



# JEGYZŐKÖNYV

a 2023. október 23-án, hétfőn és a 2023. október 24-én, kedden tartott ülésről

Az ülést 2023. október 23-án, hétfőn, 16.30-kor Gwendoline Delbos-Corfield és Monika Hohlmeier elnöklétével nyitják meg.

## 2023. október 23., 16.30–18.30 (együttes ülés)

- Közös eszmecsere a nemek közötti egyenlőségnek az uniós költségvetésben való általános érvényesítéséről**  
FEMM/9/13326

(lásd a külön jegyzőkönyvet)

Az ülést 18.22-kor berekesztik.

\* \* \*

## 2023. október 24., 9.00–9.15

Az ülést 9.07-kor Robert Biedroń (elnök) elnöklétével megnyitják.

- A napirend elfogadása**  
**Határozat:** A napirendtervezetet elfogadják.

- Az elnök közleményei**

- A koordinátorok az áldozatok jogairól szóló irányelv felülvizsgálatának ügyét 2 pontért a Renew Europe képviselőcsoporthoz utalják.
- A koordinátorok úgy határoznak, hogy ebben az évben nem készítenek véleményt a Külügyi Bizottság és a Biztonság- és Védelempolitikai Albizottság közös biztonság- és védelempolitika végrehajtásáról szóló 2023. évi éves jelentéséről.
- A koordinátorok megállapodnak abban, hogy elkészítik a „2022. évi mentesítés: Az EU általános költségvetése – Európai Bizottság” és a „2022. évi mentesítés: Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete” című véleményeket.
- A koordinátorok megállapodnak abban, hogy jogalkotási véleményt készítenek az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról szóló irányelvre irányuló javaslatról, és az EPP képviselőcsoporthoz utalják az ügyet 1 pontért.
- A koordinátorok megállapodnak a „Válassza a női jelöltet!” című meghallgatáson részt vevő szakértőkről. A meghallgatás az Alkotmányügyi Bizottsággal közösen kerül megszervezésre.
- A koordinátorok jóváhagyják „A nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése az uniós költségvetésben” című jelentésről folytatott eszmecsere programtervezetét és a felszólalókat.
- A koordinátorok megállapodnak a „Fogyatékosággal élő nők és lányok ellen irányuló káros gyakorlatok az Unióban” című, a Foglalkoztatási és Szociális Bizottsággal közösen szervezett meghallgatás szakértőiről. A meghallgatást 2023. november 29-re helyezik át.
- A nemek közötti egyenlőség európai hete kapcsán a koordinátorok megállapodnak abban, hogy a tervezett rendezvényeken túl eszmecserét is szerveznek a Bizottsággal a bérek átláthatóságáról és az irányelv végrehajtása során a tagállamok által már meghozott intézkedésekről.
- A koordinátorok megállapodnak abban, hogy a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság a Belarusszal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttséggel közösen 2023. október 24-én eszmecserét tart a Belaruszban élő nők helyzetéről.
- A koordinátorok jóváhagyják a horvátországi kiküldetés programtervezetét, és úgy határoznak, hogy Frances Fitzgerald európai parlamenti képviselő (EPP) lesz a küldöttség elnöke.
- A koordinátorok megállapodnak abban, hogy lemondják a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetéhez október végére tervezett kiküldetését.
- Kiküldetés Örményországba: a koordinátorok jóváhagyják a küldöttség összetételét, és úgy határoznak, hogy Melchior képviselő asszony lesz a küldöttség elnöke. A szervező azonban az örményországi biztonsági helyzet miatt törölte az eseményt.

#### 4. Ülések jegyzőkönyveinek elfogadása

- 2023. július 19.

PV – PE752.740v01-00

**Határozat:** A jegyzőkönyveket elfogadják.

\*\*\* *Elektronikus szavazás* \*\*\*

#### 5. Az uniós bűncselekmények listájának a gyűlöletbeszéddel és a gyűlöletbűncselekményekkel való kibővítése

FEMM/9/12039

2023/2068(INI)

A vélemény előadója:

Vera Tax (S&D)

AD – PE749.280v02-00

AM – PE751.575v01-00

Illetékes:

LIBE – Maite Pagazaurtundúa (Renew)

PR – PE750.074v01-00

AM – PE752.955v01-00

Vélemények:

FEMM

- Véleménytervezet elfogadása

**Határozat:** A véleménytervezetet 21 szavazattal, 2 ellenében, 0 tartózkodás mellett elfogadják.

\*\*\* *Elektronikus szavazás vége* \*\*\*

Az ülést 09.15-kor berekesztik. A hanggal kapcsolatos technikai problémák miatt az ülést az ASP 5E teremben kell folytatni.

\* \* \*

Az ülést az ASP 5E teremben 9.36-kor folytatják.

**2023. október 24., 9.30–11.00 (együttes ülés az Alkotmányügyi Bizottsággal)**

#### 6. Közös meghallgatás az Alkotmányügyi Bizottsággal: Válassza a női jelöltet! – Hogyan támogathatjuk a nők politikai részvételét?

FEMM/9/13327

(lásd a külön jegyzőkönyvet)

Az ülést 10.58-kor berekesztik.

\* \* \*

Az ülést 11.08-kor a Belarusszal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség elnökének, Juozas Olekasnak a társelnökletével folytatják.

**2023. október 24., 11.00–12.00 (együttes ülés a Belarusszal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttséggel)**

7. **Eszmecsere a Belarusszal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttséggel a Belaruszban élő nők helyzetéről**  
FEMM/9/13328

**Határozat:** Eszmecsere.

**Felszólalók:** Natalia Radzyna, Inna Kavalionak (online részvétel), Alice Kuhnke, Barry Andrews.

Az ülést 12.00-kor berekesztik.

\* \* \*

**2023. október 24., 14.30–16.00 (együttes ülés a Gazdasági és Monetáris Bizottsággal)**

8. **Közös tárgyalás a Gazdasági és Monetáris Bizottsággal: Nők a gazdaságban és a pénzügyekben: vita a következő kihívásokról az EU-ban**  
FEMM/9/13332

(lásd a külön jegyzőkönyvet)

\* \* \*

**2023. október 24., 16.15–18.30**

Az ülést 16.28-kor folytatják.

9. **Az EIGE (Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete) előadása a nemek közötti egyenlőség mutatójáról**  
FEMM/9/13331

- Eszmecsere Carlien Scheelevel, az EIGE igazgatójával

**Határozat:** Előadás.

**Felszólalók:** Carlien Scheele, Evelyne Regner, Alice Kuhnke, Diana Riba I Giner, Annika Bruna.

**10. A nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelem**

CJ01/9/09545

\*\*\*I 2022/0066(COD) COM(2022)0105 – C9-0058/2022

Előadók

Evin Incir (S&D)

Frances Fitzgerald (PPE)

Illetékes:

LIBE, FEMM\*

Vélemények:

BUDG, EMPL\*, IMCO, JURI (AJ), JURI

- Jelentés a bizottságnak

**Határozat:** Jelentés a bizottságnak.

**Felszólalók:** Frances Fitzgerald, Diana Riba I Giner, Annika Bruna, Evin Incir, Evelyne Regner.

**11. A bérek átláthatósága, a nemek között fennálló egyenlőtlenség a bérek és a nyugdíj terén**

FEMM/9/13352

- Eszmezsere Helena Dalli egyenlőségért felelős biztossal

**Határozat:** Eszmezsere.

**Felszólalók:** Evelyne Regner, Kira Marie Peter-Hansen, Annika Bruna, Marc Angel, Helena Dalli.

**12. Egyéb kérdések**

**13. Következő ülések**

- 2023. november 7., 9.00–9.45, 10.00–12.30, 15.00–17.00 és 17.00–18.30 (Brüsszel)

Az ülést 18.22-kor berekesztik.

\* \* \*

## Results of roll-call votes

### Contents

1. <b>Opinion on extending the list of EU crimes to hate speech and hate crime</b> .....	7
(2023/2068(INI)).....	7
1.1. Final vote .....	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

## 1. Opinion on extending the list of EU crimes to hate speech and hate crime

(2023/2068(INI))

### 1.1. Final vote

<b>21</b>	<b>+</b>
<b>ECR</b>	Andželika Anna Mozdżanowska
<b>PPE</b>	Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Sirpa Pietikäinen, Christine Schneider, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Angelika Winzig
<b>Renew</b>	Martin Hojsík, Marco Zullo
<b>S&amp;D</b>	Robert Biedroń, Lina Gálvez Muñoz, Radka Maxová, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Evelyn Regner
<b>The Left</b>	Elena Kountoura
<b>Verts/ALE</b>	Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Sylwia Spurek, Monika Vana

<b>2</b>	<b>-</b>
<b>ECR</b>	Johan Nissinen
<b>ID</b>	Annika Bruna

<b>0</b>	<b>0</b>

	<b>Corrections to votes and voting intentions</b>
<b>+</b>	-
<b>-</b>	-
<b>0</b>	-

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Robert Biedroń (P), Radka Maxová (VP), Sylwia Spurek (VP), Elissavet Vozemberg-Vrionidi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Annika Bruna, Gwendoline Delbos-Corfield, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Andżelika Anna Moździanowska, Johan Nissinen, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Sirpa Pietikäinen, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Christine Schneider, Marco Zullo
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Elena Kountoura, Monika Vana, Barry Andrews, Kira Marie Peter-Hansen,

209 (7)
Martin Hojsík, Marc Angel
216 (3)
-
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)
-



Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
-

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Natalia Radzyna, Inna Kavalionak (remotely), Carlien Scheele, Helena Dalli, Juozas Olekas, Evin Incir

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
-
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Stacy Wrenn, Nina Moldenaver, Jana Zichner, Ursulya Molnar, Julien Brugerolle
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ
-

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Druzi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
-

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska grupernas sekretariat	
PPE	Polixeni Simantiraki, Christopher Loizou
S&D	Elina Kersa
Renew	Claire Robert
Verts/ALE	Julia Sarda
ECR	-
ID	Alix Rokvam, Paul Moynan
The Left	Charlotte Balavoine, Leire Zapiainn Egana
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
-	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
-	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	-
DG IPOL	-
DG EXPO	-
DG EPRS	-
DG COMM	-
DG PART	-
DG PERS	-
DG INLO	-
DG TRAD	-
DG LINC	-
DG FINS	-
DG ITEC	-
DG SAFE	-

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
-
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Zuzana Hruscova, Anastasia Mitronatsiou, Zivile Pavilyonyte, Henry Wasung, Anisia Avram</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Sylvana Zammit, Miroslava Cverenkaro, Sandrina Marcuzzo, Anna Katrivesi</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman